



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**KLASA: UP/II-034-02/19-01/276**

**URBROJ: 354-01/19-16**

**Zagreb, 30. travnja 2019.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Karmele Dešković i Darie Duždević, članica, povodom žalbe žalitelja zajednice ponuditelja Pučko otvoreno učilište Kutina, Kutina, OIB: 53390324352 i Narodno učilište Rijeka, Rijeka, OIB: 30819794669, na odluku o odabiru u odnosu na grupu VII. u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na period od dvije godine, broj objave: 2018/S F21-0024852, predmet nabave: nabava obrazovanja nezaposlenih osoba za stručne programe za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića (po grupama), naručitelja Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb, OIB: 91547293790, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi

### **R J E Š E N J E**

1. Odbija se žalba žalitelja zajednice ponuditelja Pučko otvoreno učilište Kutina, Kutina, i Narodno učilište Rijeka, Rijeka, kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja zajednice ponuditelja Pučko otvoreno učilište Kutina, Kutina i Narodno učilište Rijeka, Rijeka, za naknadom troškova žalbenog postupka.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb, objavio je dana 13. rujna 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S F21-0024852, predmet nabave: nabava obrazovanja nezaposlenih osoba za stručne programe za rad u djelatnosti smještaja i usluživanja hrane i pića (po grupama), naručitelja Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb. Kriterij za odabir ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda sa sljedećim relativnim značajem: cijena ponude (20%), stručne kvalifikacije mentora kod poslodav(a)ca (30%), metodologija i organizacija provedbe obrazovnog programa (30%), osiguravanje kvalitete obrazovnog programa (20%).

U predmetnom postupku javne nabave za Grupu VII. pristigle su tri ponude, od kojih je naručitelj u postupku pregleda i ocjene ponuda dvije ocijenio valjanima, a ponudu ponuditelja IVORA-škola informatike, Varaždin, Odlukom o odabiru od 18. ožujka 2019. godine, odabrao kao najpovoljniju.

Na navedenu odluku o odabiru žalbu je dana 29. ožujka 2019. godine putem sustava e-žalba izjavio žalitelj zajednica ponuditelja Pučko otvoreno učilište Kutina, Kutina i Narodno učilište Rijeka, Rijeka. Žalba je uređena podneskom zaprimljenim kod ovog tijela dana 8. travnja 2019. godine.

Žalitelj u žalbi u bitnom osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, a žalbenim zahtjevom predlaže poništiti odluku o odabiru te traži trošak žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 14.000,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj, u bitnom, osporava žalbene navode žalitelja te predlaže odbiti žalbu.

Odabrani ponuditelj, zastupan po odvjetnicama Janici Plantak i Dini Galić, iz zajedničkog odvjetničkog ureda u Varaždinu, u očitovanju na žalbu i naručiteljev odgovor na žalbu, u bitnom, osporava navode žalitelja te predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim državnim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala, koji se sastoji od dokumentacije o nabavi, zapisnika o javnom otvaranju ponuda, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru, ponuda ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj u ESPD-obrascu i Metodologiji i organizaciji provedbe obrazovnog programa (Prilog VIII) kao mjesto nastave (ustanova, naziv poslodavca) navodi: „IVORA – škola informatike, Crkvena 57, Kutina“, a da je na navedenoj adresi registrirana samo Osnovna škola „Mate Lovraka“, Kutina, te da žalitelj ima saznanja da je Osnovna škola „Mate Lovraka“, Kutina, otkazala odabranom ponuditelju ugovor o zakupu poslovnog prostora.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da žalitelj svoj žalbeni navod ničime ne dokazuje, a da je odabrani ponuditelj u okviru ažuriranih popratnih dokumenata dostavio rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske od 3. veljače 2017. godine, rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske od 17. srpnja 2018. godine te Izjavu o prostornim i materijalnim uvjetima za izvođenje nastave (Prilog VI), iz kojih dokumenata proizlazi da odabrani ponuditelj ima odobrenje za izvođenje nastave na adresi Crkvena 57, Kutina te se istu obvezuje tamo održavati.

Uvidom u točku 17. Dio IV.-C (VI) ESPD-obrasca odabranog ponuditelja utvrđeno je da se u istoj navodi: „Teorijska nastava za Kutinu se održava na adresi Crkvena 57, Kutina.“

Uvidom u ažurirane popratne dokumente koje je odabrani ponuditelj na zahtjev naručitelja dostavio dana 15. ožujka 2019. godine utvrđeno je da je među ostalim dostavio rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske od 3. veljače 2017. godine KLASA: UP/I-602-07/17-03/00009, URBROJ: 533-25-17-0002, kojim se odabranom

ponuditelju odobrava izvođenje programa obrazovanja odraslih (za poslove barmena/ice i priprematelja/ice koktela, za poslove pomoćnog/e kuhara/ice, za jednostavne poslove u zanimanju slastičar/ka, za poslove sobar/ice) izvan sjedišta, na adresi Crkvena 57, Kutina. Također je utvrđeno da je u okviru ažuriranih popratnih dokumenata odabrani ponuditelj dostavio rješenje Ministarstva znanosti i obrazovanja Republike Hrvatske od 17. srpnja 2018. godine KLASA: UP/I-602-07/18-03/00146, URBROJ: 533-05-18-0003, kojim se odabranom ponuditelju odobrava izvođenje programa obrazovanja odraslih (za poslove wellness terapeuta/kinje) izvan sjedišta, na adresi Crkvena 57, Kutina.

Uvidom u Izjavu o prostornim i materijalnim uvjetima za izvođenje nastave (Prilog VI) od 13. ožujka 2019. godine dostavljenu od strane odabranog ponuditelja utvrđeno je da se kao adresa na kojoj će se održavati nastava za ponuđene programe navodi Crkvena 57, Kutina.

Sukladno članku 403. stavku 2. ZJN 2016 žalitelj je obvezan dokazati povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi. Žalitelj u predmetnom žalbenom postupku nije dokazao da odabrani ponuditelj ne raspolaže poslovnim prostorom na adresi Crkvena 57, Kutina te je stoga žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da u Izjavi o stručnim kvalifikacijama mentora kod poslodavca (Prilog V) za program osposobljavanja za poslove pomoćnog kuhara, odabrani ponuditelj navodi za Miroslava Marošija 21 godinu radnog iskustva u struci i 10 godina, 9 mjeseci mentorskog iskustva, no da je iz životopisa gospodina Marošija, kojeg je jedan drugi ponuditelj imenovao kao mentora, vidljivo da isti ima 14 godina radnog iskustva i 9 godina mentorskog iskustva. Žalitelj navodi da je na taj način odabrani ponuditelj ostvario više bodova prema tablici ocjenjivanja stručnih kvalifikacija mentora kod poslodavca te navodi da kao dokaz istoga prilaže životopis gospodina Marošija. Žalitelj također navodi da odabrani ponuditelj u Izjavi o stručnim kvalifikacijama mentora kod poslodavca (Prilog V) za program osposobljavanja za jednostavne poslove u zanimanju za Biserku Hradec navodi 26 godina, 1 mjesec radnog iskustva u struci i 11 godina mentorskog iskustva, no da je iz životopisa gospođe Biserke Hradec koju je jedan drugi ponuditelj imenovao kao mentoricu, vidljivo da ista ima samo 6 godina, 1 mjesec mentorskog iskustva te navodi da kao dokaz istoga prilaže životopis gospođe Hradec. Žalitelj uz žalbu dostavlja Izjavu Učilišta Studium-ustanova za obrazovanje odraslih, Vukovar.

Uvidom u žalbu žalitelja utvrđeno je da istoj ne prileže životopisi za Biserku Hradec i Miroslava Marošija, kako to žalitelj u žalbi navodi. Uz žalbu žalitelja dostavljena je nedatirana i nepotpisana Izjava Učilišta Studium-ustanova za obrazovanje odraslih, Vukovar, kojom se izjavljuje da odabrani ponuditelj dostavlja podatke o mentorima koji ne odgovaraju stvarnom stanju, što je utvrđeno usporedbom dokumentacije odabranog ponuditelja i one koju je Učilište Studium-ustanova za obrazovanje odraslih, Vukovar, dobilo od strane definiranih mentora.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da uz žalbu dostavljena Izjava Učilišta Studium-ustanova za obrazovanje odraslih, Vukovar nije datirana i nije potpisana te da se istom ništa ne dokazuje, već samo iznosi mišljenje nepoznatog autora teksta.

Podneskom žalitelja zaprimljenim kod ovog tijela dana 8. travnja 2019. godine žalitelj dostavlja Izjavu Učilišta Studium-ustanova za obrazovanje odraslih, Vukovar, ovjerenu i potpisanu od strane ravnateljice ustanove, koja nosi datum 5. travnja 2019. godine, te koja je sadržajno ista onoj dostavljenoj uz žalbu.

Odabrani ponuditelj je podneskom zaprimljenim kod ovog državnog tijela dana 15. travnja 2019. godine dostavio potpisanu Izjavu mentorice Biserke Hradec od 13. travnja 2019. godine, kojom nominirana mentorica potvrđuje da ima ukupno 26 godina radnog staža u struci i 11 godina mentorskog iskustva te potpisanu Izjavu mentora Miroslava Marošija od 4.

travnja 2019. godine, kojom nominirani mentor potvrđuje da ima 21 godinu radnog staža u struci i 10 godina i 9 mjeseci mentorskog iskustva.

Uvidom u Izjave o stručnim kvalifikacijama mentora kod poslodavca (Prilog V) dostavljene uz ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je odabrani ponuditelj za gospodina Miroslava Marošija naveo 21 godinu radnog iskustva u struci i 10 godina, 9 mjeseci mentorskog iskustva, dok je za gospođu Biserku Hradec naveo 26 godina, 1 mjesec radnog iskustva u struci i 11 godina mentorskog iskustva.

Temeljem ovako utvrđenog činjeničnog supstrata, pritom posebno uzimajući u obzir od strane odabranog ponuditelja dostavljenu Izjavu mentorice Biserke Hradec od 13. travnja 2019. godine te Izjavu mentora Miroslava Marošija od 4. travnja 2019. godine, a sukladno članku 403. stavku 2. ZJN 2016, prema kojem je žalitelj obvezan dokazati povrede postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, utvrđeno je da žalitelj u predmetnom žalbenom postupku nije dokazao da je odabrani ponuditelj dostavio neistinite podatke o radnom i mentorskom iskustvu nominiranih mentora, slijedom čega je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je naručitelj za podkriterij za odabir ponude (Osiguravanje kvalitete obrazovnog programa) kao dokaz tražio dostavljanje certifikata/potvrde o priznanju kvalitete, za što je odabrani ponuditelj dostavio certifikat međunarodne organizacije OCR i na temelju toga dobio za svaki program dodatnih 6 bodova, ali da je taj certifikat samo potvrda da odabrani ponuditelj može izvoditi programe OCR-a, a ne i dokument koji dokazuje kvalitetu. Kao dokaz navedenog žalitelj uz žalbu prilaže e-mail korespondenciju između Pučkog otvorenog učilišta Andragog i Međunarodnog centra za provjere Cambridge.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je tijekom ocjenjivanja ponuda prihvaćao i vrednovao sve certifikate ili potvrde koje su ustanove primile za kvalitetno obavljanje svoje djelatnosti od strane nezavisnog tijela, nevezano uz određeni obrazovni program te da je uvidom u dostupne podatke na službenim internetskim stranicama Oxford Cambridge and RSA naručitelj odlučio prihvatiti dostavljeni certifikat kao potvrdu priznanja kvalitete u provedbi obrazovanja odraslih, budući se na navedenim stranicama, između ostalog, navodi da je OCR usmjeren na pružanje inovativnih, visokokvalitetnih kvalifikacija i usluga podrške za klijente u cijelom sektoru obrazovanja i osposobljavanja.

Podneskom žalitelja zaprimljenim kod ovog državnog tijela dana 8. travnja 2019. godine žalitelj dostavlja e-mail korespondenciju između Pučkog otvorenog učilišta Andragog i Hrvatske akreditacijske agencije.

Točkom 12. dokumentacije o nabavi (Kriterij za odabir ponuda za sve grupe) podtočkom 4. (Osiguravanje kvalitete obrazovnog programa) propisano je: „Kao dokaz priznanja kvalitete u provedbi obrazovanja odraslih, Ponuditelj dostavlja certifikat /potvrdu ili sl. o navedenom priznanju. U slučaju dostavljenog većeg broja odgovarajućih dokaza priznanja kvalitete, boduje se samo jedan od njih. Napomena: pod priznanjem kvalitete u obavljanju djelatnosti obrazovanja odraslih Naručitelj neće priznavati potvrde druge ugovorne strane o izvršenim uslugama ili slične potvrde izdane na zahtjev ponuditelja, za svrhu ovog postupka javne nabave, obzirom da iste ne predstavljaju priznanje kvalitete već dokaz ranijeg iskustva ponuditelja koje predstavlja uvjet tehničke i stručne sposobnosti, koji nije tražen u predmetnom postupku. Dokaz priznanja kvalitete u provedbi obrazovanja odraslih dostavlja se za svaku grupu predmeta nabave zasebno.“

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je odabrani ponuditelj za svih pet programa unutar Grupe VII. (Program osposobljavanja za jednostavne/pomoćne poslove u kuharstvu/u zanimanju kuhar/pripreme jednostavnih jela i slastica, Program osposobljavanja za barmena, Program osposobljavanja za poslove wellness terapeuta, Program osposobljavanja za jednostavne/pomoćne poslove u zanimanju slastičar/pripreme slastica,

Program osposobljavanja za poslove sobara) dostavio Oxford Cambridge and RSA (OCR)-certifikat, kojim se potvrđuje da je odabrani ponuditelj ovlašten ponuditi specificirane OCR-kvalifikacije, uz uvjet pridržavanja odgovarajućih pravila i politika.

Uvidom u dostavljenu e-mail korespondenciju između Pučkog otvorenog učilišta Andragog i Međunarodnog centra za provjere Cambridge utvrđeno je da Centar za korisničku podršku Međunarodnog centra za provjere Cambridge u svom odgovoru na upit Pučkog otvorenog učilišta Andragog navodi da se certifikat odobrenja za OCR-centar izdaje centru koji je položio sve OCR-ove provjere, koji zatim smiju svojim kandidatima nuditi OCR-kvalifikacije.

Uvidom u e-mail korespondenciju između Pučkog otvorenog učilišta Andragog i Hrvatske akreditacijske agencije dostavljenu podneskom žalitelja zaprimljenim kod ovog državnog tijela dana 8. travnja 2019. godine, utvrđeno je da je Hrvatska akreditacijska agencija na upit može li se certifikat OCR-certifikat smatrati dokazom kvalitete u provedbi obrazovanja odraslih navela da je moguće da navedeni certifikat obuhvaća i sustav kvalitete u obrazovanju, ali prema vlastitim pravilima privatne sheme po kojoj je certifikacija provedena, o čemu Hrvatske akreditacijske agencije nema saznanja.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod, a uzimajući u obzir dikciju točke 12. dokumentacije o nabavi, podtočke 4., koja omogućava vrlo ekstenzivnu interpretaciju i priznavanje različitih certifikata priznanja kvalitete u provedbi obrazovanja odraslih, te imajući na umu navod naručitelja iz odgovora na žalbu da je tijekom ocjenjivanja ponuda prihvaćao i vrednovao sve certifikate ili potvrde koje su ustanove primile za kvalitetno obavljanje svoje djelatnosti od strane nezavisnog tijela, utvrđeno je da je ovaj žalbeni navod neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Temeljem dokumentacije predmetnog postupka kojom ovo tijelo raspolaže nije utvrđeno postojanje obveznih osnova za isključenje odabranog ponuditelja, niti iz iste dokumentacije proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da su ponuditelji izmijenili svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016. Također, nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili je nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe. Provjera ostalih osobito bitnih povreda postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. točke 1., 2., 3., 4. i 7. ZJN 2016 bile su predmetom kontrole ovog tijela u žalbenom postupku koji se vodio pod KLASOM: UP/II-034-02/18-01/815.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 14.000,00 kuna.

Sukladno članku 431. stavak 4. ZJN 2016., u slučaju odbijanja žalbe, žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka pa je odlučeno kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

## UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



ZAMJENIK PREDsjedNIKA

Anđelko Rukelj

### Stranke žalbenog postupka:

1. Hrvatski zavod za zapošljavanje, Zagreb,  
Radnička cesta 1
2. Zajednica ponuditelja  
Pučko otvoreno učilište Kutina, Kutina, Stjepana Radića 3 i  
Narodno učilište Rijeka, Rijeka, Školjic 9
3. IVORA-škola informatike, Varaždin,  
Trg kralja Tomislava 4